ROYAUME DE BELGIQUE.

AVIS DU CONSEIL D'ETAT.

Le CONSEIL D'ETAT, section de législation, deuxième chambre, saisi par le Ministre des Finances, le 4 août 1993, d'une demande d'avis sur un projet d'arrêté ministériel "modifiant l'arrêté ministériel du 20 novembre 1978 portant la création et la composition des collèges des chefs de service du Ministère des Finances et confiant à ces collèges certains pouvoirs en matière de carrière des agents de l'Etat", a donné le 27 octobre 1993 l'avis suivant :

KONINKRIJK BELGIE.

ADVIES VAN DE RAAD VAN STATE.

De RAAD VAN STATE, afdeling wetgeving, tweede kamer, op 4 augustus 1993 door de Minister van Financiën verzocht hem van advies te dienen over een ontwerp van ministerieel besluit "tot wijziging van het ministerieel besluit van 20 november 1978 houdende oprichting en samenstelling der colleges van dienstchefs van het Ministerie van Financiën en waarbij aan deze colleges sommige bevoegdheden inzake de loopbaan van het Rijkspersoneel worden toevertrouwd", heeft op 27 oktober 1993 het volgend advies gegeven :

Observation préliminaire.

L’arrêté ministériel du 20 novembre 1978 portant la création et la composition des collèges des chefs de service du ministère des finances et confiant à ces collèges certains pouvoirs en matière de carrière des agents de l’Etat, qui est modifié par le projet, n’a pas été publié au Moniteur belge; il convient qu’il le soit ainsi que l’arrêté ministériel du 23 mars 1989 qui le modifie.

Examen du projet.

Préambule.

L’alinéa 2 doit être rédigé comme suit :

"Vu l’arrêté royal du 7 août 1939 organisant le signalement et la carrière des agents de l’Etat, notamment l’article 27, modifié par l’arrêté royal du 16 mars 1964;".

Dispositif.

Article 1er.

1. L’article 5, § 1er, en projet serait mieux rédigé s’il précisait, de manière positive, les catégories de personnel ou les catégories d’agents à l’égard desquels la compétence du collège des chefs de service est exercée.

2. A l'article 5, §§ 2 et 3, il faut préciser le rang minimum que doivent avoir les fonctionnaires désignés pour siéger avec voix consultative dans le collège des chefs de service.

3. Le texte néerlandais de cet article est susceptible d'amélioration. Ainsi, dans le texte néerlandais de la phrase introductive, il y a lieu de remplacer le mot "gebeuren" par le mot "geschieden" et, au paragraphe 1er, les mots "benoemingen in overtal" par les mots "overtallige benoemingen". Au paragraphe 2, mieux vaut écrire "in artikel 1, 5° tot 8°, bedoelde" au lieu de "bij artikel 1, 5° tot 8°, bedoelde", "aanspraken" au lieu de "titels" et "een of meer ambtenaren van ... met raadgevende stem aan dit college toevoegen" au lieu de "om raad te geven, een of meer ambtenaren van ... aan dit college toevoegen". Les deux dernières observations valent également pour le paragraphe 3.

Article 3.

S'agissant d'une disposition relative à la procédure de nomination d'agents, la rétroactivité n'est pas admissible.

De l'accord du fonctionnaire délégué, l'article 3 doit être omis.

Voorafgaande opmerking.

Het ministerieel besluit van 20 november 1978 houdende oprichting en samenstelling der colleges van dienstchefs van het Ministerie van Financiën en waarbij aan deze colleges sommige bevoegdheden inzake de loopbaan van het rijkspersoneel worden toevertrouwd, dat bij het onderhavige ontwerp wordt gewijzigd, is niet bekendgemaakt in het Belgisch Staatsblad; voornoemd besluit moet worden bekendgemaakt, net als het ministerieel besluit van 23 maart 1989 dat dit besluit wijzigt.

Onderzoek van het ontwerp.

Aanhef.

Het tweede lid moet als volgt worden gesteld :

"Gelet op het koninklijk besluit van 7 augustus 1939 betreffende de beoordeling en de loopbaan van het rijkspersoneel, inzonderheid op artikel 27, gewijzigd bij het koninklijk besluit van 16 maart 1964;".

Bepalend gedeelte.

Artikel 1.

1. Het zou beter zijn het ontworpen artikel 5, § 1, zo te stellen dat op positieve wijze de categorieën van

personeelsleden of ambtenaren worden bepaald op wie het college van dienstchefs zijn bevoegdheid uitoefent.

2. In artikel 5, §§ 2 en 3, moet worden bepaald welke rang de ambtenaren die zijn aangewezen om met raadgevende stem zitting te hebben in het college van dienstchefs, op zijn minst moeten bekleden.

3. De Nederlandse tekst van dit artikel is voor verbetering vatbaar. Zo vervange men in de inleidende zin het woord "gebeuren" door het woord "geschieden" en, in paragraaf 1, de woorden "benoemingen in overtal" door de woorden "overtallige benoemingen". In paragraaf 2 zou het beter zijn te schrijven "in artikel 1, 5° tot 8°, bedoelde" in plaats van "bij artikel 1, 5° tot 8°, bedoelde", "aanspraken" in plaats van "titels" en "een of meer ambtenaren van ... met raadgevende stem aan dit college toevoegen" in plaats van "om raad te geven, een of meer ambtenaren van ... aan dit college toevoegen". De laatste twee opmerkingen gelden tevens voor paragraaf 3.

Artikel 3.

Aangezien deze bepaling verband houdt met de procedure ter zake van benoeming van ambtenaren, is terugwerking onaanvaardbaar.

Artikel 3 moet vervallen. De gemachtigde ambtenaar is het daarmee eens.

La chambre était composée de

Messieurs : J.-J. STRYCKMANS, président de chambre,
Y. BOUCQUEY, conseillers d'Etat,
Y. KREINS,
F. DELPEREE, assesseurs de la section de législation,
J. van COMPERNOLLE,
Madame : J. GIELISSEN, greffier.

La concordance entre la version française et la version néerlandaise a été vérifiée sous le contrôle de M. J.-J. STRYCKMANS.

Le rapport a été présenté par M. C. MENDIAUX, premier auditeur. La note du Bureau de coordination a été rédigée et exposée par M. R. HENSENNE, référendaire adjoint.

LE GREFFIER,

J. GIELISSEN.

De kamer was samengesteld uit

Mevrouw : griffier.

De overeenstemming tussen de Franse en de Nederlandse tekst werd nagezien onder toezicht van de H. J.-J. STRYCKMANS.

Het verslag werd uitgebracht door de H. C. MENDIAUX, eerste auditeur. De nota van het Coördinatiebureau werd opgesteld en toegelicht door de H. R. HENSENNE, adjunct-referendaris.

LE PRESIDENT - DE VOORZITTER,

J.-J. STRYCKMANS.